

## మ ని షి

ఎన్నాళ్ళనుంచో ఆవిషయం వాణ్ణి అడిగి తెలుసుకోవా లనుకుంటూ ఉండేవాణ్ణి. పెళ్ళి అయినప్పటినుంచీ, ప్రభా కరంలో ఏదో వింతమూర్పు కనిపించింది. మరీ భార్య కాప రానికి వచ్చాక, ఏదో అసంతృప్తి మాత్రం వాడి ముఖంలో స్పష్టంగా కనిపించేది. సంసార జీవితంలో మొదట్లోనన్నా కనిపించే ఉత్సాహం వాడిలో ఎంత వెతకినా కనిపించక పోవటం నాకు ఆశ్చర్యకరమే అయింది.

నేను ఊహించ గలిగినన్ని కారణాల్ని ఊహించాను; వాడి పరిస్థితులన్నీ ఒకటికి పదిసార్లు పరామర్శచేసుకు చూశాను. కాని ఏ ప్రత్యేక కారణం వాణ్ణి యీస్థితికి లాగు తోందో నాకు అంతు పట్టలేదు.

“ఎందుకూ ఎప్పుడూ దిగులుగా ఉంటావ్?” అన్నాను, ఒకనాడు. ఇక ఊహించి లాభం లేదనీ, వాణ్ణి అడిగి తెలుసు కోవటం కన్న వేరు మార్గం లేదనీ నిశ్చయించుకొన్నాను.

“ఏమీ లేదు...” అని తప్పించుకోవాలని చూశాడు.

నేను అంతలో వదలక “సరిగ్గా చెప్పు. ప్రతి జీవితానికి ఏదో వొకలోటు ఉండనే ఉంటుంది. కాని, కొన్ని సమస్యల్ని లోపాల్ని సర్దుకునే అవకాశం కూడా ఉంటుంది. నీకు నువ్వే ఏదో బాధగా ఉండటం నన్నుకూడా ఒక విధంగా బాధిస్తూనే ఉంది.” అన్నాను.

వాడు ఏదో అనుమానంగా నాకళ్ళలోకి చూసి, తరువాత నిశ్చబ్దంగా ఆకాశం వైపు చూడ సాగాడు.

“నాదగ్గర దాచాల్సినంత పెద్దకారణమా?” అన్నాను.

“ఊహలు.” అన్నాడు, వినపడి వినపడనట్టుగా.

“ఇంక చెప్పరాదూ? ఏదన్నా ముందుందేమో వ్రాతకేం దుకు నేనూ సహాయపడతానుగా?” అని ధైర్యం చెప్పాను.

కాస్త ఆగి మళ్ళీ “కానీ... చెప్పు—” అని హెచ్చరించాక, చెప్పేది తను కాదన్నట్టు వేరొక దిక్కు చూస్తూ, “ఏంటేదు. నాభార్య విషయం—” అని ఆగాడు.

ఏం? వాడి భార్యకేం? అందమైనదే! పెద్దింటినుంచి వచ్చిందికూడా. నలుగురితోనూ భుజాలుకలిపి తిరగగలిగే చాకచక్యం ఆమెలో లేకపోయినా, ఎవర్నీ నొప్పించకుండా తన పనేదో చూసుకుపోగల మనిషి. ఆమె అణకువ చూస్తే ఉత్తమ ఇల్లాళ్ళలిస్తులో జమవెయ్యక తప్పదు. విశేషించి ఆమె మాకు దూరపు బంధువుకూడాను. నేను విన్నంత వరకూ, నాకు తెలిసినంతవరకూ ఆమె చాలా మంచిది. ఇంక వీడు చెప్పేదేమిటి?

“నీభార్యకేం?” అన్నాను, మామూలు ధోరణిలోనే.

వాడికి కాస్త ధైర్యం వచ్చిందనుకుంటాను; గొంతు సవరించుకొని “అదేం ఖర్మమో కాని ఆపెళ్ళయిన నాటినుంచీ నాకు చెడ్డరోజులేరా!” అన్నాడు.

“అంటే?” అన్నాను, అర్థమవక.

“పెళ్ళయిన సంవత్సరమే—ఎన్నడూ తప్పి ఎరగని నాకు బి.యే. పరీక్ష పోయింది...” ఆగి, నాముఖంలోకి చూశాడు, సరిగ్గా ఆమాటల్ని జీర్ణించుకున్నానో లేదో నన్నట్టు.

నవ్వాలో ఏడవాలో నాకు తెలియలేదు. వెంటనే పట్ట

రాని కోపం వచ్చినా, సౌమ్యవాదంచేసి వాణ్ణి ఒప్పించాలనే పట్టుదలవల్ల, ఏభావాన్నీ వ్యక్తీకరించలేదు.

“ఐతే, పరీక్షపోవటం ఆమె తప్పేనంటావా?” అన్నాను.

“అనను... మొదట్లో నేనూ అట్లాగే సరిపెట్టుకున్నాను”

“మరి?”

“చెప్తే నమ్ముతావో లేదో కాని... ఆనాటినుంచే కుటుంబానికి అరిష్టం చుట్టుకుంది. ఐదు సంవత్సరాలనుంచీ కోర్టుల చుట్టూ తిరుగుతూ, అంతులేకుండా డబ్బు ఖర్చు పెడుతూ, తప్పకుండా గెలుస్తామనుకుంటూన్న దావా కాస్తా పోయి పాతికవేల ఆస్తికాస్తా క్షవరమైపోలా?”

“అందుకు ఆమె బాధ్యత ఏముంది?”

“లేకపోవచ్చు. కాని కొన్ని జాతకాలుంటయ్యే—మనిషి బతుకును అధోగతికిలాగేస్తయ్. భార్యజాతకం భర్తకు అనువర్తించటాన్ని ఏనాడో పెద్దలేరాసిపెట్టారు. మొదట్లో నేనూ వీటిని నమ్మేవాణ్ణికాదు... కాని జీవితంలో ఇంతగా బాధ పడుతూ, ఇన్ని దృష్టాంతాలు కనిపిస్తూంటే ఇంకా ఎల్లా నమ్మకుండా ఉండగలను?”

“ఇంకా?” అన్నాను, వాడిధోరణిని ప్రోత్సహిస్తూ.

“ఆమె కాపరానికి వచ్చి ఇంట్లో కాలుపెట్టింది... నాయనా, ఎన్ని అవస్థలు పడాలో అన్నీ పడుతున్నాం. రావాల్సిన బాకీలురావు; ఇవ్వల్సినవి ఆగవు... ఎంత పలుకుబడితో ఉద్యోగానికి ప్రయత్నం చేసినా నిష్ప్రయోజనమూలేంది—”

ఇంక లేనా జీవితంలో అపజయాలు? తన ప్రయత్నాలూ, తన తప్పులూ, తన అదృష్టమూ ఎందుకు వీడు ఇతరమీదికి

లోస్తాడు? ఇంక ఆపకపోతే వీడి ధోరణికూడా ఆగేటట్టు లేదు.

“పెళ్ళినాడు ఐదువేలకట్నం తీసుకురాగలిగినప్పుడు ఆమె అదృష్టవంతురాలేగా?” అన్నాను.

“కాదురా—” అన్నాను.

“పోనీ, నీ దురదృష్టమే ఆమె అదృష్టాన్ని పాడు చేసిందని ఎందు కనుకోవు?”

“ఏట్లా? ఇదివరకు నాపరిస్థితులన్నీ ఆమె రాకతో తారు మారయినయ్... నీకు అర్థమవదు. పొద్దున్నే లేచి ఆమె ముఖం చూస్తే చాలు—ఆనాడు విధిగా అవ్వాలి న పనులు కూడా ఎదురుతిరుగుతయ్—”

“నీ నమ్మకం అపాయపు పొలిమేరలు దాటుతోంది—”

నేను నవ్వుటం మొదలు పెట్టాను. వాడికి కోపంకూడా వచ్చిందనుకుంటాను.

“పై వాళ్ళకు నవ్వులాటగానే ఉంటుంది. నాకు తెలుసు— యీ కారణాల్ని ఎవ్వరూ నమ్మరని; పైపెచ్చు నన్ను ఎగ తాళి చేస్తారనికూడా ఎరుగుదును. అందుకనే ప్రాణస్నేహితుడివై నా ఇన్నాళ్ళూ నీకు చెప్పకుండా దాచాను. తీరా చెప్పాక - ఎందుకూ ఆనవ్వు?”

వాడి కోపానికి నానవ్వు భయపడ్డది.

“నువ్వు నాస్థితిలో వుంటే అర్థమయ్యేది” అన్నాడు.

ఇంక వాడితో యీవిషయాన్ని వాదించటంకన్న, మానుకోవటమే అప్పటికి మంచిదిగా కనిపించింది. ఇంతవరకూ జరిగిన సంభాషణను మరిచిపోయినట్టుగానే నటిస్తూ, ప్రస్తావనను

మార్చి, ఆ సాయంత్రానికి విడిపోయాము.

కాని ప్రభాకరాన్ని చూసి జాలిపడ్డాను. ఎంత ఆలోచించినా ఆ జాలిని ఎల్లా వెల్లడించాలో నాకు అర్థమవలేదు. వాడు చెప్పిన విషయాలన్నీ నెమరువేసుకున్నాను. వీళ్ల అదృష్టాదృష్టాల్ని భరించేందుకు భార్యల బాధ్యతకూడా వుందనే విషయం కొత్తగా కనిపించింది. వాడు ఇంకా ఎన్ని విధాలుగా నాకు రుజువుచేసినా, ఆజాతకం బాపతు కీలకం యేమిటో నాకు అర్థమవదు. వాడు నమ్మిన యీ విషయాన్ని నేను నమ్మనూలేను. పూర్వాచారాలమీద వాడు చేసిన తీవ్ర విమర్శ, జ్యోతిషంమీద వాడుచూపే అపనమ్మకమూ, పిచ్చిపిచ్చి సిద్ధాంతాలమీదా, ఆచారాలమీదా, వాడు కనపరిచే అగౌరవమూ—అన్నీ ఏమయ్యాయి? పైకి ఏవిధంగానూ కనిపించకుండానే, ప్రభాకరం ఇంత మార్పుతో యీనాడు నాకు కనిపించటం ఆశ్చర్యమే అయింది.

వాడి నమ్మకాన్ని పోగొట్టగలిగే శక్తి నాలోలేదు. “నీకు అనుభవం లేదు” అనే వాదనను తీసుకొచ్చాడంటే నేను ఓడిపోతాను. ఇంకేవిధంగానూ వాణ్ని ఒప్పించటంకూడా అసంభవం. ఇంకోరకం సమస్యయితే ఫరవాలేదు కాని, కేవలం నమ్మకం మీద ఆధారపడ్డదాన్ని పోగొట్టటం మాటలా? అయినా యీ సమస్యతో నేనెందుకు బాధపడాలి?

ఆ సంబంధాన్ని ఎంత వదులుకుందామన్నా, ఎందుకోగాని మనస్సు అటువైపే లాగుతుంది. ఆ దంపతులు నాకు కావలసిన వాళ్లవటమూ, వారు సౌఖ్యపడటమే నేను కోరేదవ

టమూ ఇందుకు కారణాలై ఉంటయ్యేమో ?

తరువాత లోపాయికారీగా కనుక్కుంటే— వీడు ఇంట్లో కూడా ఆమెను సరిగ్గా చూడడట ! చీటికీ మాటికీ ఆమె అంటే కసురుకుంటాడట. ఇంట్లోని మిగతావాళ్ళుకూడా ఇదే ధోరణట ! ఆమెమాత్రం అన్నింటినీ భరిస్తూఉరుకుంటుందట !

ఇది మరీ వింతగా తోచింది. అందరూ నమ్ముతే ఆమె గతేంకాను ? జీవితాంతం వరకూ కలిసి మెలిసి ఉండాల్సిన భార్యాభర్తల్లోనే యీ విభేదం వస్తే—ఇంక ఆ కాపరం సంగతి అడగనా ?

ఎంత చెప్పినా ప్రభాకరం వినేరకం మనిషి కాదని నాకు తెలుసు. ఏనా, ఇంటి విషయాల్లో మధ్య నేనెల్లా కల్పించు కొని యీ ఉరితాటిని మెడలో వేసుకొని, ముందు మా మిత్రత్వానికే స్వస్తి చెప్పుకోను ?

ఎంత ప్రయత్నించినా అది, మరపురాని విషయమైంది. ఇంత దుర్బలహృదయంతో తన బతుకు నంతట్నీ అదృష్టం మీద మోపి—ఆ బరువును ఒక్క వ్యక్తి భుజాలమీద మోపటంలో వీడి అభిప్రాయ మేమిటి ? ఏదో పిచ్చి కోపం వచ్చింది—కాని ఏం చెయ్యను ? ఎట్లా రుజూచెయ్యను ? కాలులో విరిగిన ముల్లలాగు కలుక్కలుక్కనే యీరకం విషయాన్ని ఎట్లా మరిచిపోను ?

## 2

ఒక సంవత్సరం గడిచింది; కాని ప్రభాకరం యేమీ మారినట్టు కనిపించదు. రోజురోజుకూ వాడి ఆందోళన ఎక్కువౌ

తోంది.

ఒక మధ్యాహ్నం నాదగ్గరకు వచ్చాడు వాడి ముఖం మీదినవ్వు చూసేప్పటికే ఏదో మంచివార్త వచ్చింది దని గ్రహించాను.

“చూశావా—ఆమెను కానుపుకు పంపాను; ఇటు సర్వీస్ కమిషన్ పరీక్షలో పాసయ్యాను. ఇదివరకు నువ్వు నమ్మలేదు...” అని ఆకాగితాల్ని నాముందు పడేశాడు.

నే నేమీ మాట్లాడలేదు. మరొక వారానకల్లా వాడు ఉద్యోగంలోకి వెళ్ళిపోయాడు. ఈనిదర్శనాన్ని ఆధారంచేసుకొని, వీడికోసమని ఒక్కసారిగా నే నెల్లామారను?

మరొకనెల గడిచాక—అనుకోకుండా ఒక సాయంత్రం మళ్ళీ నాదగ్గరకు వచ్చాడు. వాడి ముఖంలో ఏభావమూ స్పష్టంగా లేదు.

“ఏమిటి విశేషం?” అన్నాను.

“మా ఆవిడ పోయింది” అన్నాడు.

“ఆ?” అన్నాను ఆశ్చర్యపడుతూ.

ఆమెమృత్యువు వాణ్ని ఆందోళనపరచలేదు.

చావసిద్ధమైన ముసలివాళ్లు పోతే కలిగే బాధకన్న ఎక్కువ బాధకు వాడు గురవలేదు. ఇష్టం లేని వ్యక్తి పోవటంవల్లనే వాడు లెక్కచెయ్యలేదేమో?

“ఆమె పోయినందుకు నే నంత విచారించను... కాని...”

నేను వింటూ ఊరుకున్నాను.

“సోయ్యేది ఊరకనే పోయింది? ఒక కొడుకునుకూడా నామెడకు చుట్టి మరీపోయింది.”

అదా వీడి విచారం? బతికి ఉండి ఆమె వీడికి చేసిన హాని కన్న, చచ్చి చేసిన హానే ఎక్కువన్నమాట!

“నువ్వు విషయాన్ని గూర్చి బాధపడటం దేనికి?”

“వాణ్ణి ఎట్లా పెంచను?”

“రెండోపెళ్ళి చేసుకో—” అని సలహా ఇచ్చాను.

“ఈ సత్రకాయ ఒకడుండే... ..పిల్లనిచ్చేవాడు దొడ క్షాద్దూ?”

ఎవ రెట్లాపోయానా, మానవుడు స్వసౌఖ్యంకోసం పడే తిప్పల్ని, పాపం విప్పిచెప్పాడు. ఆమె వీడిపెళ్ళికే ఆటంకాన్ని సమకూర్చిపోయింది. ఏమైనా నాదృష్టిలో, ఆమె యీ దుర దృష్టానికి బాధ్యురాలవటంకన్న, పోవటంవల్లనే అదృష్టవంతు రాలైంది.

“తరువాత ఆలోచించుకోవచ్చు లే—” అన్నాను.

“అదే...” అని ఊరుకున్నాడు.

మరొకనెల గడిచాక ఇంకోచిత్రం జరిగింది. హఠాత్తుగా ప్రభాకరం మళ్ళీ నాదగ్గరకు వచ్చాడు, ఏదోతాజావార్తను తెచ్చిన విలేఖరిలాగు.

“ఏమిటి?” అన్నాను, వాడి ముఖంలోని తొందరను చూసి.

“మాబావమరిది పోయాడు—” అన్నాడు, కనిపించి కనిపించని నవ్వుతో.

నేను ఆశ్చర్యపోయాను. పాపం, వాళ్ళకుటుంబానికి మిగిలిన ఒక్కడుకూడా పోయాడన్నమాట!

ఇక వీడిముఖం ఎందుకు తేటగావుందోకూడా నేను

ఊహించగలను. మామగారిది నలభై వేల రూపాయల ఆస్తి వీడికి కాబోతోంది.

“సరే...మంచి అదృష్టవంతుడివే” అన్నాను.

వాడు ఒప్పుకున్నట్టు తల ఊపాడు. నాకు ఇంకో అనుమానం కూడా తీరలేదు.

“ఇంతకూ నీ భార్య అదృష్టవంతురాలేనా?” అన్నాను.

ఈమాటతో వాడు సిగ్గుపడతాడనుకున్నాను. కాని మామూలు ధోరణిలోనే, “ఆమె దేముందిరా? అటు పుట్టింటికి కానుపుకని వెళ్ళిందో లేదో, వాళ్లకు అరిష్టం వచ్చే—” అన్నాను.

ఇంకేం — ఆమె చచ్చి కూడా వీడిదృష్టిలో నష్టజాతకురాలే! వీడి నమ్మకంకూడా యీ జన్మలో తీరదు.

“సరే...నీ రెండో పెళ్ళిమాటేమిటి? ఈమధ్య ఎక్కడో సంబంధంకూడా కుదిరిందటే?” అన్నాను.

“కుదిరింది... కాని ఎట్లా చేసుకోను?”

“ఏం?”

“ఆ సంతా కుర్రాడికేగా? నేను ఇంకోపెళ్ళి చేసుకొని ఆస్తితో ఎట్లా సంబంధం పెట్టుకోను? కుర్రాణ్ణి కనిపెట్టి వుంటే మంచిచాన్సు వుంటుంది గాని—”

నాకు ఒళ్లు మండి, “అంతేలే...నువ్విప్పుడు పెళ్ళిచేసుకుంటే ఆ వచ్చే భార్య నిజంగా దురదృష్టాన్ని నీకోసం తీసుకొచ్చి, మీ ఇంట్లో దింపుతుంది.” అన్నాను.

వాడు తెల్లముఖం వేసి, గట్టిగా ఊపిరిపీల్చాడు.

— ఏప్రిల్, 1942.